FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

114 — 13

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. (POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province: Ontario — District No. 2 Prescott (114) — S. District No. 2 — (Enumeration District / District du recenseur) No. 3 — (In / dans) East Hawkesbury — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 16

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: L. P. Labrosse — Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE. ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.							
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or sub-division number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. In other cases write name.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou subdivision numéro si dans un canton ou paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. En autres cas écrire le nom.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. If in Canada specify province or territory. / Pays ou lieu de naissance. Si au Canada, spécifier la province ou le territoire.	Year of immigration to Canada. If naturalized. / Pour les naturalisés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. If naturalized in Canada. / Pour les naturalisés, année de naturalisation au Canada.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi net ou métier.	Employment (other than as chief occupation or trade, if any). / Emploi supplémentaire (autre que celui du métier, s'il y en a).	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working (A) on own account (B) for wages or salary. / Travaillant (A) pour son compte (B) pour gages ou salaire.	Weeks where person is employed, as in trade, industry, etc., in census year. / Mentionner si la personne a été employée, comme métier, industrie, etc., durant l'année civile.	Weeks employed in 1910 as chief occupation. / Nombre de semaines employé en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation. / Nombre de semaines employé en 1910 à l'emploi supplémentaire ou autre métier.	Hours of working time per week in chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupations, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from all occupations. / Gain total en 1910 provenant des différents emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupations. / Gain total en 1910 provenant des autres emplois.	Time during the year person was unemployed. / Temps durant l'année civile pendant lequel la personne a été en chômage.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre accidents ou maladies.	Cost of insurance in census year. / Coût de l'assurance pendant l'année du recensement.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons at college, convent or school. / Coût de l'éducation en 1910 pour les personnes au collège, couvent ou école.	Blinds. / Aveugles.	Deaf-mutes. / Sourds-muets.	Insane. / Aliénés.	Idiots. / Idiots.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Thomas Gott		M	Protestant	C	June	1845	25	Angleterre	1907		Anglaise	Canadienne	Baptiste	Entrepreneur				12 9																				
2	154	Lepine Elzear	V.220.4.6	M	Chef	M	Oct	1851	60	Q			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Employeur	1	0	0	3		Et												8			120			
3		Cecile		F	Epouse	M	Juillet	1859	51	O			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Aucun				12 9																				
4		Alexis		M	fils	C	Avril	1886	25	O			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Employeur	1	0	0	3		Et																		
5		Rose Alba		F	fille	C	Août	1889	22	O			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur				12 0	8	Et																	
6		Ismael		M	fils	C	Fev	1894	17	O			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur	7	6	66		8			20		50		80											
7		Rosa		F	fille	C	Oct	1896	14	O			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Aucune	12 9																						
8	155	155 Brazeau Hebert	V.2.46.12.56	M	Chef	M	Juillet	1858	52	O			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Voiturier	6	0	30			Et																	
9		Mathilda		F	epouse	M	Avril	1863	48	O			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Aucune	12 9																						
10		Edouard		M	fils	C	Oct	1893	17	O			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Fromager	7	6	33		8			30		50		200											
11		Denis		M	fils	C	Janv	1897	13	O			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Journalier	5	9	00		8		Ile Jesus	20		50		100											
12		Delima		F	fille	C	Sept	1900	10	O			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Aucune	12 9																						
13		Alexis		I	fille	C	Juillet	1902	8	O			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Aucune	12 9																						
14		Amanda		F	fille	C	Juillet	1905	5	O			Canadien	Canadienne	Cath. R.	—	12 9																						
15	156	156 Lavigne Alfred	V.2.46	M	Chef	M	Juin	1883	27	O			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Journalier	10	3	32		8		Northern Colonial	52		50		300											
16		Marie Louise		F	epouse	M	Oct	1885	25	O			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Aucune	12 9																						
17		Jean Claude		M	fils	C	Juillet	1908	2	O			Canadien	Canadienne	Cath. R.	—	12 9																						
18	157	157 Lemire Pierre	V.2.32.46	M	Chef	M	Avril	1870	41	O	Que		Canadien	Canadienne	Cath. R.	Journalier	11	9	03		8		Seaboard	50		60		440											
19		Gabrielle		F	epouse	M	Avril	1870	41	O			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Aucune	12 9																						
20		Marie L.		F	fille	C	Fev	1896	15	O			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Aucune	12 9																						
21		Henriette		F	fille	C	Oct	1897	11	O			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Aucune	12 9																						
22		Ernest		M	fils	C	Juin	1906	4	O			Canadien	Canadienne	Cath. R.	—	12 9																						
23		Raymond		M	fils	C	Avril	1909	2	O			Canadien	Canadienne	Cath. R.	—	12 9																						
24		Celia		M	Pere	M	Janv	1840	70	O			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Journalier	11	9	65		8		Rail	15		60		840											
25		Emelie		F	mere	M	Oct	1841	69	O			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Aucune	12 9																						
26	158	158 Major Forgues	V.2.46.12.46	M	Chef	M	Avril	1879	31	O			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur	11	0	00		8	Et																	
27	159	159 St Denis Damase	V.2.32.46	M	Chef	M	Mars	1883	27	O			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Journalier	1	9	00		8			52		60		312											
28		Catherine		F	epouse	M	Fev	1886	25	O			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Aucune	12 9																						
29		Bertha		F	fille	C	Juillet	1906	4	O			Canadien	Canadienne	Cath. R.	—	12 9																						
30		Samuel		M	fils	C	Fev	1909	1	O			Canadien	Canadienne	Cath. R.	—	12 9																						
31	160	47 Langevin Arnold	V.2.32.46	M	Chef	M	Mars	1868	43	O			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Fromager	7	6	33		8	Et																	
32		Celina		F	epouse	M	Mars	1872	39	O			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Aucune	12 9																						
33		Celina		F	fille	C	Oct	1893	17	O			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Aucune	12 9																						
34		Irene		F	fille	C	Avril	1895	15	O			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Aucune	12 9																						
35		Rose		F	fille	C	Mars	1897	13	O			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Aucune	12 9																						
36		Victor		M	fils	C	Juillet	1899	11	O			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Aucune	12 9																						
37		Alphonse		F	fille	C	Avril	1902	9	O			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Aucune	12 9																						
38		Gerte		F	fille	C	Nov	1904	6	O			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Aucune	12 9																						
39		Eugenie		F	fille	C	Avril	1906	5	O			Canadien	Canadienne	Cath. R.	—	12 9																						
40		Eugene		M	fils	C	Oct	1907	3	O			Canadien	Canadienne	Cath. R.	—	12 9																						
41		Teresa		F	fille	C	Mars	1909	1	O			Canadien	Canadienne	Cath. R.	12 9																							
42	161	163 Langlois Arnold	V.2.32.46	M	Chef	M	Fev	1871	20	O			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Journalier	1	9	00		8			30		60		180											
43		Alphonsine		F	epouse	M	Juillet	1870	19	O			Canadien	Canadienne	Cath. R.	Aucune	12 9																						
44	162	163 Mark Peter	V.2.40.32.46	M	chef	M	Janv	1876	35	O			Irish	Canadienne	Protestant	Marchand	10	0	60	Mat	8	Et																	
45		Ethel		F	epouse	M	Mars	1881	30	O			Anglaise	Canadienne	Methodiste	Aucune	12 9																						
46		Edwood		M	fils	C	Mai	1905	6	O			Irlandaise	Canadienne	Methodiste	Aucune	12 9																						
47		Mabelle		F	fille	C	Juin	1907	3	O			Irlandaise	Canadienne	—	12 9																							
48	163	164 Mark Mary	V.2.32.46	F	Chef	C	Mars	1877	34	O			Irlandaise	Canadienne	Methodiste	Ouvriere	10	6	72		8		Empress of Ireland	32		54		216											
49		Ester		F	epouse	C	Janv	1881	30	O			Irlandaise	Canadienne	Methodiste	Aucune	12 9																						
50	163	166 Lebrun Exp. C.	V.2.32.46	M	Chef	M	Juin	1869	41	O			Francaise	Canadienne	Cath. R.	Marchand	Epicier				8		Empress of Ireland	52	—	60	—	400	400		5000			8					

163 (2nd) 50

8